



Rechargeable

SANGEAN

NOT EXPOSE THIS PRODUCT TO RAIN OR MOISTURE.

THE LIGHTNING FLASH AND
ARROW READ WITHIN THE
FRAME OF THIS SYMBOL
INDICATE THE PRESENCE OF
A "DANGEROUS VOLTAGE"
WITHIN THE RADIO.

CAUTION
RISK OF ELECTRIC
SHOCK DO NOT OPEN

CAUTION TO REMOVE THE RISK OF
ELECTRIC SHOCK DO NOT REMOVE
THE BACK COVER OR OPENING
PARTS IN THE REFRIGERATOR
UNLESS YOU ARE A
QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.
REFER TO THE
INSTRUCTIONS ACCOMPANYING
THIS RADIO.

THE EXCLAMATION POINT
WITHIN THE TRIANGLE IS A
WARNING SYMBOL
YOU OR IMPORTERS
SHOULD REFER TO THE
INSTRUCTIONS ACCOMPANYING
THIS RADIO.

381RH01-A

Digitális sztereo-URH/KH rádió



Használati útmutató

PR-D7



Fontos biztonsági tudnivalók

1. Olvassa el az összes utasítást!
2. Őrizze meg ezt a használati útmutatót.
3. Vegye figyelembe az összes figyelmeztetést.
4. Tartsa be az összes utasítást.
5. Ne használja ezt a készüléket víz közelében.
6. A készüléket csak száraz törölruhával tisztítsa.
7. Ne akadályozza a szellőzőnyílásokat.
Telepítse az utasításoknak megfelelően.
8. Ne tegye hőforrások, pl. fűtőtest, hőlégfúvó, tűzhely vagy (az erősítőket is beleértve) más hőtermelő készülék közelébe.
9. Ne módosítsa a polarizált csatlakozódugó, illetve a védőérintkezős csatlakozóaljzat biztonsági funkcióját. A polarizált csatlakozódugó két érintkezővel rendelkezik, amelyek közül az egyik szélesebb a másiknál. A védőérintkezős csatlakozóaljzat két érintkezővel és egy földelőérintkezővel rendelkezik. A széles, illetve harmadik érintkező a biztonságot szolgálja. Csak az USA-ban: Ha a mellékelt csatlakozódugó nem illeszkedik az Ön csatlakozóaljzatába, akkor a csere intézése érdekében forduljon szakképzett villanyszerelőhöz.

- 
- 
10. Ne lépjen a hálózati vezetékre, és ne törje meg a vezetéket, különösen figyeljen erre a csatlakozóaljzatnál, illetve elosztónál, és ott, ahol a vezeték a készülékhez csatlakozik.
 11. Csak a gyártó által ajánlott tartozékokat használja.
 12. Csak a gyártó által engedélyezett kocsival, lábakkal, háromlábú állvánnyal vagy asztallal szabad használni. Kocsi használata esetén a kocsit óvatosan kell mozgatni úgy, hogy megbotlás miatt ne következzen be sérülés.
 13. Viharban és ha a készüléket hosszabb ideig nem használja, válassza le a készüléket a hálózatról.
 14. Minden javítással forduljon szakképzett szerelőhöz. Ha a készülék valamilyen módon megsérült, pl. a hálózati kábelnél vagy a csatlakozódugónál, vagy víz ömlött rá, vagy egy tárgy esett a készülékbe, vagy ha a készülék esőnek vagy nedvességnek volt kitéve, nem működik szabályszerűen, vagy leesett, akkor szakemberrel ellenőriztetni, és adott esetben javíttatni kell.
 15. Soha ne tegye ki esőnek vagy nedvességnek. Tűz- és áramütésveszély!
 16. Az áramütésre vonatkozó figyelmeztetés a hozzátartozó szimbólummal a készülék alján található.
 17. A készüléket nem szabad folyadékcseppeknek vagy fröcs-csenő víznek kiténni. Nem szabad vizet tartalmazó tárgyakat tenni a készülékre.
- 

Kezelőelemek

- ① Hangszóró
- ② Állomáskeresés gomb
- ③ LCD kijelző
- ④ Töltésjelző lámpa
- ⑤ Rádiós ébresztőóra
- ⑥ Zümmeres ébresztő
- ⑦ Be-/kikapcsoló gomb (Power)
- ⑧ Hangerőszabályzó
- ⑨ Keresés felfelé/lefelé
- ⑩ Auto gomb
- ⑪ Memória gombok
- ⑫ Elemtartó rekesz
- ⑬ URH teleszkópantenna
- ⑭ Fejhallgató csatlakozóaljzat
- ⑮ Egyenáramú tápcsatlakozó

LCD kijelző

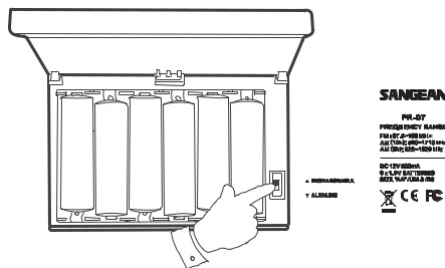
- Ⓐ Frekvenciasáv
- Ⓑ Rádióállomás frekvenciája
- Ⓒ Szundi (snooze) - és elalvás időzítő (sleep) funkció
- Ⓓ A pontos idő beállítása
- Ⓔ TIME (pontos idő)
- Ⓕ Zümmeres ébresztés
- Ⓖ Rádiós ébresztés
- Ⓗ PM (délután/este)
- Ⓘ Frekvencia mértékegysége
- Ⓙ Mentett rádióállomások
- Ⓚ Elemtöltöttség-jelző

Elemes üzem alkáli elemekről

1. Nyissa ki az elemtartó rekesz fedelét úgy, hogy eltolja a nyíl irányába.
2. Tegyen be 6 db alkáli ceruzaelemet (UM3, LR6) az elemtartó rekeszbe. Figyeljen az elemtartó rekeszben jelölt polaritásra.
3. Állítsa az elemkapcsolót Alkaline (alkáli) állásra, és tegye vissza az elemtartó rekesz fedelét.

Fontos:

Alkáli elemek használata esetén állítsa az elemkapcsolót Alkaline (alkáli) állásra. Ellenkező esetben az elemek és a rádió súlyosan károsodhat.



Csökkent teljesítmény, torzult hangzás vagy „szakadozó” hang arra utalhat, hogy az elemeket ki kell cserélni.

Ha hosszabb ideig nem használja a rádiót, akkor javasoljuk, hogy vegye ki az elemeket a készülékből.

Gazdaságossági okokból javasoljuk, hogy a rádiót lehetőség szerint a hálózati adatterről működtesse, és csak alkalmanként vagy a készenléti üzemmódhoz használjon elemeket. Ha azonban gyakran szeretné vezeték nélkül működtetni a rádiót, akkor javasoljuk, hogy használjon akkukat.

Működtetés akkukról

1. Vegye le az elemtartó rekesz fedelét a készülék hátoldalán a fedél nyíl irányában történő eltolásával.
2. Tegyen be 6 db ceruzaakkut (UM3) az elemtartó rekeszbe. Figyeljen az elemtartó rekeszben jelölt polaritásra. A rádió nikkel-metál-hibrid akkukkal (NiMH) történő működtetésre van kialakítva.
3. Állítsa az elemkapcsolót akku (Rechargeable) állásra, és tegye vissza az elemtartó rekesz fedelét.
4. Csatlakoztassa a készülékhez adott váltakozó áramú adaptert a készülék bal oldalán található egyenáramú tápcsatlakozóba, és csatlakoztassa az adaptert egy szabványos 13A-es csatlakozóaljzatba.
5. A töltésjelző lámpa villogása jelzi, hogy az akkukat tölteni kell. Kb. 7 óra után az akkuk teljesen feltöltődnek. A LED ekkor abbahagyja a villogást.

Fontos:

Akkuk használata esetén az elemkapcsolót akku állásra kell állítani. Az akkuk csak akkor töltődnek, ha a rádió ki van kapcsolva, és a hálózati adapter csatlakoztatva van.

6. Csökkent teljesítmény, torzult hangzás vagy „szakadozó” hang arra utalhat, hogy az akkukat fel kell tölteni. Ha a rádió bekapcsolásához nem elegendő az akkuk kapacitása, akkor felkapcsolódik a töltésjelző lámpa.
7. Ha hosszabb ideig nem használja a rádiót, akkor javasoljuk, hogy vegye ki az akkukat a készülékből.

A készülékhez adott hálózati adapter használata

A hálózati adapter 12V-os egyenáramú feszültséget ad 500mA mellett. A csatlakozó egy egypólusú Jack dugó.

1. Csatlakoztassa az adaptert a rádió bal oldalán található egyenáramú tápcsatlakozóhoz.
2. Csatlakoztassa az adaptert egy szabványos 13A-es csatlakozóaljzatba. Amint az adapter csatlakoztatva van a rádióhoz és az elektromos hálózathoz, az elemek/akkuk automatikusan leválasztásra kerülnek.

Ha az adapter csatlakoztatva van a rádióhoz, de az elektromos hálózathoz nem csatlakozik, akkor, ha az elemtartó rekeszben elemek/akkuk vannak, akkor a készülék ezekről veszi az áramot.

Ha nem használja a készüléket, akkor válassza le az adaptert az elektromos hálózatról és a rádióról.

A pontos idő beállítása

1. A pontos idő be- és kikapcsolt rádió mellett is beállítható.
2. Az elemek/akkuk berakásakor, vagy a készülék elektromos hálózatra csatlakoztatásakor a kijelzőn “ - : - - ” látható.
3. Tartsa legalább 2 másodpercig lenyomva a  gombot. A kijelzőn villog a beállítás  szimbóluma és az órákat jelölő számérték. Egy sípoló hang következik.
4. Állítsa be az óra értékét a keresés felfelé/lefelé gombbal.
5. Nyomja meg ismét a  gombot. A perc-számjegyek elkezdnek villogni.
6. Állítsa be a percek értékét a keresés felfelé/lefelé gombbal.
7. Az óra beállításának befejezéséhez nyomja meg ismét a  gombot.

A rádió kezelése

A rádió három keresés móddal rendelkezik, automatikus kereséssel, kézi kereséssel és elmentett rádióállomásokkal.

Automatikus állomáskeresés

1. Kapcsolja be a rádiót a be-/kikapcsoló gombbal.
2. Válassza ki a frekvenciasáv gombbal a kívánt sáv szélességet. Az URH üzemhez húzza ki teljesen, és állítsa be a legjobb vételhez a teleszkópos antennát. A középhullámú rádió vételhez mozgassa a rádiót a legjobb jel megtalálásához.
3. Nyomja meg röviden az Auto gombot (A 2 másodpercnél hosszabb lenyomva tartás a pontos idő beállítását aktiválja). A rádió elindítja, és megfelelő jelerősségű rádióállomás talála esetén automatikusan megállítja a keresést (felfelé). A talált rádióállomás jóváhagyásához nyomja meg ismét az Auto gombot. Ha egy megtalált rádióállomást nem hagy jóvá az Auto gombbal, akkor a rádió tovább folytatja a keresést a következő rendelkezésre álló rádióállomás megtalálásáig.
4. A hangerő beállításához forgassa el a hangerőszabályzó gombot.
5. A rádió kikapcsolásához nyomja meg a be-/kikapcsoló gombot. A kijelzőn megjelenik az OFF kijelzés.

Kézi állomáskeresés

1. Kapcsolja be a rádiót a be-/kikapcsoló gombbal.
2. Válassza ki a frekvenciasáv gombbal a kívánt sávszélességet. Állítsa be az antennát a fent leírtaknak megfelelően.
3. A keresés felfelé/lefelé gomb egyszeri megnyomása az alábbi értékkel módosítja a frekvenciát:
URH (FM): 50 vagy 100 kHz
KH (AM): 9 vagy 10 kHz
4. Tartsa lenyomva addig a keresés felfelé/lefelé gombot, amíg a kijelzőn látható frekvencia gyorsan kezd változni. Ha elengedi a gombot, akkor a rádió a frekvenciatartományon keres, és megfelelő jelerősségű rádióállomás találása esetén automatikusan megáll.
5. A hangerő beállításához forgassa el a hangerőszabályzó gombot.
6. A rádió kikapcsolásához nyomja meg a be-/kikapcsoló gombot.
A kijelzőn megjelenik az OFF kijelzés.

Rádióállomás mentése

Minden memóriasávra 5 memóriahely áll rendelkezésre.

1. Kapcsolja be a rádiót a be-/kikapcsoló gombbal.
2. Állítson be a fenti módszerek egyikével egy rádióállomást.
3. Tartsa lenyomva a kiválasztott mentés gombot a sípoló hang megszólalásáig. A kijelzőn megjelenik annak a mentés gombnak a száma, amellyel elmentette a rádióállomást.
4. Ismételje meg ezt az eljárást a többi mentés gombbal.
5. Az elmentett rádióállomások a fenti eljárással felül is írhatók.

Az elmentett rádióállomások megnyitása

1. Kapcsolja be a rádiót a be-/kikapcsoló gombbal.

2. Válassza ki a kívánt frekvenciasávot.

3. Nyomja meg röviden a kívánt mentés gombot.

A kijelzőn megjelenik a mentés gomb száma és a rádióállomás frekvenciája.

A rádiós ébresztés beállítása

A rádiós ébresztés kiválasztása esetén a készülék a kívánt ébresztési időben a beállított rádióállomást játsza le. Ha nem állítja le a be-/kikapcsoló gombbal, akkor a rádió egy órán keresztül tovább szól. Ha a folyamatban lévő ébresztés mellett megnyomja a be-/kikapcsoló gombot, akkor az ébresztés 24 órára kikapcsolódik. Megjegyzés:

A rádiós ébresztőóra csak akkor aktiválható, ha az ébresztési idő és az ébresztéshez tartozó rádióállomás is be van állítva. A rádiós ébresztőóra alacsony elem/akku töltöttségi szint vagy gyenge vételi jel esetén automatikusan átkapcsol zümmerhangra.

a. Az ébresztési idő beállítása

1. Az ébresztési idő be- és kikapcsolt rádió mellett is beállítható.
2. Nyomja meg röviden a rádiós ébresztés gombot. A kijelzőn a rádiós ébresztés szimbóluma és az utoljára beállított rádiófrekvencia látható.
3. Tartsa legalább 2 másodpercig lenyomva a  gombot. Egy sípoló hang következik.
4. A kijelzőn villogni kezd az óra számértéke. Állítsa be az órát a keresés felfelé/lefelé gombbal, és a jóváhagyáshoz nyomja meg a  gombot.
5. Állítsa be azonos módon a percekét.
Nyomja meg ismét a  gombot az ébresztési idő beállításának befejezéséhez.
6. A kijelzőn villog az utoljára beállított rádiófrekvencia. Keresse meg a keresés felfelé/lefelé gombbal az ébresztéshez a rádióállomást, vagy válassza ki a rádióállomást egyszerűen a mentés gombok egyikével.
7. Nyomja meg még egyszer a  gombot. A rádiós ébresztés beállítása befejeződött.
8. Tartsa 2 mp-ig lenyomva a rádiós ébresztés gombot a rádiós ébresztés inaktiválásához. A rádiós ébresztés egy sípoló hang kíséretében eltűnik a kijelzőről.

Megjegyzés:

Ha nem kerül beállításra új rádióállomás a rádiós ébresztéshez, akkor a készülék az ébresztéshez utoljára beállított rádióállomást használja az ébresztéshez.

A zümmeres ébresztés beállítása HWS funkcióval („Humane Wake System“, kíméletes ébresztési rendszer)

Ha „buzzer“ funkcióra állítja az ébresztést, akkor egy zümmerhang szól ébresztéskor. A zümmerhang hangereje 15 másodperces szünetekkel egy percen keresztül növekszik. Ez után egy perc szünet következik, és a ciklus újrakezdődik. Az ébresztés egy órán keresztül, vagy a be-/kikapcsoló gombbal történő leállításig folytatódik. Ha a folyamatban lévő ébresztés mellett megnyomja a be-/kikapcsoló gombot, akkor az ébresztés 24 órára kapcsolódik.

1. A zümmeres ébresztés be- és kikapcsolt rádió mellett is beállítható.
2. Nyomja meg röviden a zümmerhang gombot . A kijelzőn megjelenik a  szimbólum.
3. Tartsa legalább 2 másodpercig lenyomva a  gombot. Egy sípoló hang hallható, és az órák számértéke villog.
4. Állítsa be a kívánt órát a keresés felfelé/lefelé gombbal. Nyomja meg még egyszer a  gombot – villogni kezd a percek számértéke.
5. Állítsa be a percek értékét a keresés felfelé/lefelé gombbal, és zárja le az ébresztés beállítását a  gomb ismételt megnyomásával. Ha a zümmeres ébresztés be van állítva, akkor a kijelzőn látható a  szimbólum.
6. A zümmeres ébresztés leállításához tartsa lenyomva a zümmer gombot  2 másodpercnél hosszabb ideig. Egy sípoló hang jelzi, hogy az ébresztés leállításra került.

Szundi funkció

1. A folyamatban lévő ébresztés mellett a szundifunkció a be-/ki-kapcsoló gomb kivételével tetszőleges gomb megnyomásával aktiválható. A rádiós vagy zümmeres ébresztés 5 perc időre megszakad.
2. A kijelzőn villog a zümmer szimbóluma  és az ébresztés szimbóluma is. A szundi funkció az 1 órás ébresztés ideje alatt tetszőleges gyakorisággal indítható el.

Elalvás időzítő

Az elalvás időzítő egy beállítható idő eltelte után automatikusan kikapcsolja a készüléket.

1. Tartsa legalább 2 másodpercig lenyomva a be-/kikapcsoló gombot. Egy sípoló hang után a kijelzés a különböző, rendelkezésre álló idők között változik, sorrendben: 60-45-30-15-120-90-60. Csak akkor engedje el a be-/kikapcsoló gombot, amikor a kívánt időtartam megjelenik a kijelzőn. A kijelzőn a  szimbólum látható, és a rádió az utoljára kiválasztott rádióállomást kezdi el lejátszani.
2. Az elalvás időzítő inaktiválásához nyomja meg a be-/kikapcsoló gombot. A kijelzőről eltűnik a  szimbólum, és a rádió kikapcsolódik.

A kijelző háttérvilágítása

Egy tetszőleges gombot lenyomva a kijelző 15 másodpercre megvilágításra kerül. Az automatikus állomáskeresés közben és folyamatban lévő ébresztés alatt a háttérvilágítás szintén automatikusan aktiválódik.

A frekvencialépés meghatározása

Néhány országban más frekvencialépések használatosak. Ha Európában vásárolta a rádióját, és Észak-Amerikában szeretné használni, akkor előfordulhat, hogy módosítani kell a frekvencialépést ahhoz, hogy a rádió továbbra is megfelelően működjön. Ha kikapcsolt rádió mellett 2 másodpercnél hosszabb ideig lenyomva tartja a frekvenciasáv gombot, akkor a kijelzőn a pillanatnyilag beállított URH frekvencialépés látható.

Tartsa lenyomva további kb. 5 másodpercig a frekvenciasáv gombot, amíg a kijelzőn villogni kezd az „FM“ (URH) és „50kHz“ (frekvencialépés) kijelzés, és egy sípoló hang hallható. A keresés felfelé/lefelé gombbal a frekvencialépést átállíthatja 100 kHz-re.

Az URH frekvencialépés módosítása után nyomja meg ismét a frekvenciasáv gombot. A kijelzőn villog az „MW“ (KH) és a „9kHz“ kijelzés. A keresés felfelé/lefelé gombbal átállíthatja a középhullámú frekvenciasávon a frekvencialépést 10kHz-re. A befejezéshez nyomja meg ismét a frekvenciasáv gombot.

12/24 órás kijelzési formátum

Az URH/KH frekvencialépés beállítása után a kijelzőn villog a „12H“ adat. Válassza ki a keresés felfelé/lefelé gombbal a 24 órás formátumot. A frekvencialépés jóváhagyásához nyomja meg a frekvenciasáv gombot.

Fejhallgató csatlakozó

A rádió bal oldalán egy 3,5 mm-es fejhallgatóaljzat található.

A fejhallgató csatlakoztatása automatikusan kikapcsolja a beépített hangszóró működését.

Műszaki adatok

Tápfeszültség

Hálózati adapter:

12V 500 mA egyenáram; 1 pólusú Jack dugó

Elemek: 6 db ceruzaelem, AA (UM3, LR6)

Az elemek élettartama:

Kb. 38 óra rádióüzem napi 4 óra, normál hangerővel és alkáli elemekkel történő használat mellett.

Frekvenciatartomány:

URH: 87,50 – 108 MHz

KH 522 – 1629 kHz (9 kHz/lépés) vagy

KH 520 – 1710 kHz (10 kHz/lépés)

Kapcsolási tulajdonságok

Hangszóró: 3 ", 8 ohm

Kimentí teljesítmény:

1,5 Watt a hálózati adapter használata mellett



Fülhallgatóaljzat: 3,5 mm átmérőjű

Antenna: teleszkópos antenna



Ha a terméktől egyszer meg kell válnia, vegye figyelembe: Az elektromos készüléket nem szabad a háztartási hulladékba tenni. Adja le a hulladékot megfelelő gyűjtőhelyen. Az újrahasznosítással kapcsolatos információkért forduljon az illetékes helyi hatóságokhoz vagy a kereskedőhöz (Elektromos és elektronikus hulladékok kezeléséről szóló előírás).